



# Escuela Primaria Winchester

28751 Winchester Road • Winchester, CA 92596 • (951) 926-0700 • Niveles de año K-5

Mr. Mark Delano, Director/a

mdelano@hemetUSD.org

<http://winchester.hemetUSD.org/>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2015-16 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2016-17



### Distrito Escolar Unificado de Hemet

1791 West Acacia Ave.

Hemet, CA 92545-3632

(951) 765-5100

[www.hemetUSD.org](http://www.hemetUSD.org)

### Consejo Directivo Distrital

Mrs. Stacey Bailey

Mrs. Megan Haley

Mr. Gene Hikel

Mr. Vic Scavarda

Mr. Patrick Searl

Mr. Ross Valenzuela

Mr. Joe Wojcik

### Administración Distrital

Mrs. Christi Barrett

**Superintendente**

Mrs. Christi Barrett

**Superintendente Auxiliar  
Servicios Educativos**

Dr. LaFaye Platter

**Superintendente Auxiliar  
Recursos Humanos**

Mr. Vince Christakos

**Superintendente Auxiliar  
Servicios Empresarios**

Dr. David Horton

### **Sobre esta escuela**

La escuela primaria Winchester se ubica seis millas al suroeste de la ciudad de Hemet, en Winchester, California. La tradición se hace presente en la primaria Winchester. Hay muchas familias que han asistido a la primaria Winchester (W.E.S., por sus siglas en inglés) por dos o tres generaciones. La primera escuela de dos pisos se construyó en el año 1884 sobre tres acres en Pleasant Valley. Desde entonces, el sitio se ha trasladado y se han construido varios predios, lo que actualmente permite nuestro crecimiento anticipado en la población estudiantil. Tenemos más de 125 años en nuestro sitio escolar.

Contamos con un grupo de maestros altamente hábiles y motivados. Muchos de nuestros maestros cuentan con maestrías, y otros tienen múltiples acreditaciones docentes y autorizaciones suplementarias. Tenemos padres sobresalientes y comprensivos, quienes apoyan y toman muy en serio la educación de sus hijos y están dispuestos a participar para mejorar nuestra escuela. Nuestra administración distrital y el consejo directivo trabajan sistemáticamente para ayudar al personal escolar a mantener un alto nivel de efectividad del programa.

La primaria Winchester mantiene un entorno positivo de aprendizaje. Está satisfecha con los maestros compasivos, proactivos e impulsados por las metas, quienes buscan recursos dentro de la comunidad escolar y de padres, para crear un entorno que permita el "éxito para cada alumno sin excusas". La primaria Winchester es una de las aproximadamente 240 escuelas en el país que son parte de la red de escuelas "sin excusas", ¡y está considerada como escuela de "universidad sin excusas"! Este año también somos parte de Primaria AVID, preparando a todos los alumnos para que obtengan las habilidades necesarias para asistir a la universidad.

### Declaración de misión de la primaria Winchester

Nuestra misión en la primaria Winchester es desarrollar las habilidades académicas y de conocimiento necesarias para que los alumnos avancen a escuelas de enseñanza superior y para ser ciudadanos educados, productivos y responsables.

### **Visión**

Imaginamos una escuela en donde el personal CREA (CREATES, por sus siglas en inglés):

Colabora respetuosamente.

Responsablemente, usa las mejores prácticas docentes.

Emplea expectativas y consecuencias claras y consistentes.

Asesora y supervisa el progreso de cada alumno.

Trabaja con los padres y la comunidad para

Entusiastamente colocar

¡Sobre todo, a los alumnos!

### **Mensaje del director**

Es mi placer ser el director de la escuela primaria Winchester. W.E.S. es un equipo de alumnos, padres, personal y la comunidad, trabajando juntos para proporcionar una exitosa experiencia educativa para nuestros hijos. Creemos que hay fortaleza en esta unión.

Nuestros alumnos se benefician del currículo sólido, el cual incluye música, educación física, matemática y un programa equilibrado de alfabetización basado en las normas básicas estatales de California. Nuestro currículo sólido, junto con nuestros años de exitosa experiencia docente, continua planeación colaborativa y altas expectativas estudiantiles siguen apoyando a nuestros alumnos. Todas las decisiones que se toman en la escuela se basan en el análisis de datos y tienen como referente al alumno.

Nuestro consejo asesor del idioma inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) y la asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés) representa a muchos de nuestros padres voluntarios. Los padres y la comunidad son una parte esencial de la escuela primaria Winchester. Estos grupos apoyan programas variados para los alumnos, incluyendo asambleas educativas, materiales para los salones, excursiones y nuestro festival anual de otoño y nuestra carrera de diversión de la primavera. Con apoyo continuo, esperamos seguir mostrando un sobresaliente crecimiento y rendimiento estudiantil.

Aquí en la escuela primaria Winchester, permanecemos enfocados en nuestra meta de “éxito para cada alumno” y anticipamos celebrar juntos los logros de nuestros alumnos.

### Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2015-16	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	86
1er año	62
2do año	78
3er año	94
4to año	90
5to año	97
<b>Matriculación total</b>	<b>507</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2015-16	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	6.1
Nativos americanos/nativos de Alaska	0
Asiáticos	0.4
Filipinos	0.6
Hispanos o latinos	73.2
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0
Blancos	16.8
Dos o más razas	3
De escasos recursos económicos	88.8
Estudiantes del inglés	37.5
Alumnos con discapacidades	11.2
Jóvenes de crianza	0.8

### A. Condiciones de Aprendizaje

#### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Winchester	14-15	15-16	16-17
Con certificación total	24	24	27
Sin certificación total	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Hemet			
	14-15	15-16	16-17
Con certificación total	♦	♦	1071
Sin certificación total	♦	♦	32
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	94

**Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela**

Escuela Primaria Winchester	14-15	15-16	16-17
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	1	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

**Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados**

**Porcentaje de Clases de Materias Básicas del 2015-16**

**Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados**

Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.0	0.0
<b>A nivel distrital</b>		
Todas las escuelas	97.2	2.8
Escuelas de muy bajos recursos	97.1	2.9
Escuelas de bajos recursos	98.6	1.4

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

**Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)**

Un comité distrital considera los libros de texto recomendados en un ciclo establecido por la Junta Estatal de Educación y de una lista adoptada por el estado. Este comité se reúne para repasar asuntos actuales relevantes a la materia, incluyendo acceso estudiantil, libros de texto previamente utilizados, y métodos instructivos. El comité repasa copias de muestra de los libros de textos propuestos, y escucha a los representantes describir los diversos enfoques de los materiales disponibles. Este repaso es seguido por un periodo de prueba de los materiales que resulta en un consenso por el comité de un libro de texto recomendado. El libro de texto es enviado a un consejo curricular del kínder-doceavo año, formado por maestros, padres, y accionistas comunitarios, para su revisión y aprobación. Si el libro de texto es aprobado por el consejo curricular del kínder-doceavo año, el libro de texto es enviado al superintendente y la junta directiva para su revisión y aprobación. Cada alumno en el distrito, del kínder al doceavo año, recibe libros de texto estandarizados o materiales instructivos básicos que son consistentes con el contenido y ciclos de la estructura curricular adoptada por la junta estatal.

La propuesta de ley AB 1246, añadida a la sección 60210 del código educativo, permite que el distrito utilice cualquier material de instrucción, no solamente adoptado a nivel estatal, siempre y cuando esté alineado con las normas básicas de contenidos. La sección 60119 del código educativo tiene una nueva sección (e) con una referencia a las normas comunes básicas estatales (CCSS, por sus siglas en inglés). La sección establece que: "Con el propósito de fomentar la transición hacia los materiales educativos alineados con las normas básicas comunes de contenido académico, es la voluntad del legislador que los libros de texto, materiales de instrucción y materiales de instrucción complementarios sean considerados como alineados con las normas de contenido de acuerdo a las subdivisiones (a) y (c), y sean consideradas consistentes con los contenidos y ciclos del marco de currículo adoptado por la junta del estado de acuerdo a las subdivisiones (a) si los los libros de texto, materiales de instrucción y los materiales de instrucción complementarios, o una combinación de este tipo de materiales, están alineados con los normas de contenidos adoptados de acuerdo a las secciones 60605 o 60605.8". Este añadido significa que los materiales alineados, ya se a las normas de 1997 o a las normas básicas comunes estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) del 2010, para matemáticas y artes lingüísticas del inglés, se adecuan a los requerimientos de la Ley Williams. De acuerdo con la sección 60422(a) y 60119 del código educativo, el consejo directivo certificó el 6 de septiembre de 2016 que cada alumno en el distrito, desde el kínder hasta doceavo, ha recibido libros de textos alineados con las normas o materiales de instrucción en cada una de las áreas que se listan debajo:

**Libros de Texto y Materiales Instructivos**  
**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 6 de septiembre del 2016**

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	English Now! V 2.0 - LitConn, Inc. Adoptado en Diciembre 2006 Open Court Reading - SRA/McGraw Hill. Adoptado en Mayo 2002 SRA/Reach Scholastic Read 180 - SRA/McGraw Hill .Scholastic, Inc. Adoptado en Julio 2005 Imagine Learning English - Imagine Learning. Adoptado en 2014 Systematic Instruction in Phonemic Awareness, Phonics, and Sight Words (SIPPS) - Developmental Studies Center. Adoptado en Mayo 2013 Compass Learning - Odyssey. Adoptado en Junio 2011  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%</b>
<b>Matemáticas</b>	Scott Foresman Addison Wesley enVisionMath - California - Pearson Scott Foresman. Adoptado en Junio 2008 MIND ST Math Program - MIND Research Institute. Adoptado en Octubre 2011 Compass Learning - Odyssey. Adoptado en Junio 2011  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%</b>
<b>Ciencias</b>	Harcourt Science Edición de California - Harcourt Brace. Adoptado en Marzo 2001  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%</b>
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	History-Social Science for California - Pearson, Scott-Foresman. Adoptado en Junio 2007  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%</b>
<b>Idioma Extranjero</b>	<b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%</b>
<b>Salud</b>	Harcourt Health & Fitness - Harcourt, Inc. Adoptado en Julio 2005  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%</b>
<b>Artes Visuales y Escénicas</b>	<b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%</b>
<b>Equipo para Laboratorio de Ciencias</b>	<b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A</b>

**Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)**

La escuela primaria Winchester proporciona un entorno limpio y seguro para el aprendizaje. Nuestra escuela cuenta con 42 salones regulares. La escuela se encuentra sobre un terreno de 12 acres y se ha construido en fases, desde los finales de los años 1950. La adición permanente más reciente se completó en el año 1987 y consta de una nueva cafetería, oficina, complejo de trabajo, un complejo de kínder y seis salones.

Nuestro sitio fue inspeccionado según se requiere por la legislación Williams para el año escolar académico 2014/15 y recibió una calificación ejemplar.

**Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)**  
**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 27 de octubre del 2016**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			K2: paneles manchados del techo, el baño está sucio -tiene focos fundidos- se han perdido asientos- hay telarañas. Salón 13: necesita alfombra.
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			

**Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)**  
**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 27 de octubre del 2016**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos		X		Baño de niños portátil: un foco fundido, no está limpio. Baño de niñas portátil: el cerrojo no funciona apropiadamente en el baño para discapacitados, la taza de baño está floja en el baño para discapacitados, 4 y 3, sucios, le falta la manija del grifo, hay telarañas, hay una válvula con fuga en uno de los retretes. Salón 11: 2 focos fundidos Salón 25: Falta la tapa contacto eléctrico. Tapa de caja de switch rota Salón 30: 2 focos fundidos Salón 35: 2 focos fundidos Salón 38: 1 foco fundido Salón 45: el extractor no funciona Salón 12: 4 focos fundidos
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Bebederos al aire libre: 1 llave no funciona Baño de niños portátil: 1 foco fundido, no está limpio
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos			X	K1: 1 foco fundido, el lavabo está sucio Área de recreo del kínder: remplazar las cadenas de los columpios Salón 25: Falta la tapa contacto eléctrico. Tapa de caja de switch rota
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
		X		

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2015-16						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
ELA	28	29	33	37	44	48
Matemática	24	27	22	24	34	36

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
Ciencia	28	30	24	48	45	43	60	56	54

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2015-16		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	18	20	9

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)				
Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	99	98	99.0	24.5
Masculinos	55	54	98.2	35.2
Femeninas	44	44	100.0	11.4
Hispano o Latino	70	70	100.0	17.1
Blanco	20	19	95.0	47.4
En Desventaja Socioeconómica	57	56	98.3	21.4
Estudiantes del Inglés	27	27	100.0	11.1
Alumnos con Discapacidades	15	15	100.0	33.3

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
<b>Todos los Alumnos</b>	<b>3</b>	99	95	96.0	22.1
	<b>4</b>	91	89	97.8	29.2
	<b>5</b>	99	99	100.0	36.4
<b>Masculinos</b>	<b>3</b>	58	56	96.5	14.3
	<b>4</b>	50	50	100.0	34.0
	<b>5</b>	55	55	100.0	34.5
<b>Femeninas</b>	<b>3</b>	41	39	95.1	33.3
	<b>4</b>	41	39	95.1	23.1
	<b>5</b>	44	44	100.0	38.6
<b>Hispano o Latino</b>	<b>3</b>	63	62	98.4	17.7
	<b>4</b>	68	67	98.5	26.9
	<b>5</b>	70	70	100.0	32.9
<b>Blanco</b>	<b>3</b>	25	24	96.0	33.3
	<b>4</b>	12	11	91.7	45.5
	<b>5</b>	20	20	100.0	40.0
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	<b>3</b>	59	57	96.6	15.8
	<b>4</b>	67	65	97.0	27.7
	<b>5</b>	57	57	100.0	28.1
<b>Estudiantes del Inglés</b>	<b>3</b>	30	30	100.0	
	<b>4</b>	23	22	95.7	9.1
	<b>5</b>	27	27	100.0	11.1
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	<b>3</b>	13	13	100.0	15.4
	<b>4</b>	20	20	100.0	
	<b>5</b>	15	15	100.0	13.3

Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	99	95	96.0	27.4
	4	91	89	97.8	34.8
	5	99	99	100.0	20.2
Masculinos	3	58	56	96.5	26.8
	4	50	50	100.0	44.0
	5	55	55	100.0	21.8
Femeninas	3	41	39	95.1	28.2
	4	41	39	95.1	23.1
	5	44	44	100.0	18.2
Hispano o Latino	3	63	62	98.4	21.0
	4	68	67	98.5	28.4
	5	70	70	100.0	15.7
Blanco	3	25	24	96.0	41.7
	4	12	11	91.7	72.7
	5	20	20	100.0	30.0
En Desventaja Socioeconómica	3	59	57	96.6	22.8
	4	67	65	97.0	32.3
	5	57	57	100.0	17.5
Estudiantes del Inglés	3	30	30	100.0	6.7
	4	23	22	95.7	22.7
	5	27	27	100.0	3.7
Alumnos con Discapacidades	3	13	13	100.0	23.1
	4	20	20	100.0	10.0
	5	15	15	100.0	6.7

Resultados matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

Hay oportunidades de participar en la escuela disponible para todos los padres en todas las escuelas. Estas ofertas están tanto en inglés como en español. Estas oportunidades incluyen: Parent Project® (secundaria), Parent Project Jr.® (primaria), comité asesor distrital de los estudiantes del inglés (DELAC, por sus siglas en inglés), comité asesor del distrito (DAC, por sus siglas en inglés), Equipos de Acción para los Socios (ATP, por sus siglas en inglés) y un evento comunitario a nivel del distrito para la asociación de padres y maestros/comité asesor de los estudiantes del inglés (PTA/ELAC, por sus siglas en inglés) llamado "Feria Multicultural Hemet" y el Consejo distrital de currículo.



La primaria Winchester aborda todas las áreas de participación de los padres mediante su plan individual de rendimiento estudiantil. Para mayores informes, favor de comunicarse con el director, Mark Delano, o con la Directora Asistente, Jessica Becerra, al (951) 926-0700.

**Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

**Plan de Seguridad Escolar**

- (1) Evaluación de la situación actual de la delincuencia escolar cometida en los planteles escolares y en las funciones relacionadas con la escuela.
- (2) Incluye estrategias y programas que proveen o mantienen un alto nivel de seguridad escolar y abordan los procedimientos de la escuela para cumplir con las leyes existentes relacionadas con la seguridad de la escuela, las cuales incluirán el desarrollo de todo lo siguiente:
  - (A) Procedimientos de denuncia de abuso infantil consistentes con el Artículo 2.5 (comenzando con la Sección 11164) del Capítulo 2 del Título 1 de la Parte 4 del Código Penal.
  - (B) Procedimientos de desastre, de rutina y de emergencia, incluyendo adaptaciones para alumnos con discapacidades de acuerdo con la Ley Federal de Estadounidenses con Discapacidades Ley de 1990 (42 U.S.C. Sec. 12101 et seq.).
  - (C) Normas conforme a la subdivisión (d) de la Sección 48915 para los alumnos que cometieron un acto enumerado en la subdivisión (c) de la Sección 48915 y otros actos serios designados por la escuela que conducirían a suspensión, expulsión o recomendaciones de expulsión obligatoria de acuerdo con el Artículo 1 (comenzando con la Sección 48900) del Capítulo 6 de la Parte 27 de la División 4 del Título 2.
  - (D) Procedimientos para notificar a los maestros de alumnos peligrosos conforme a la Sección 49079.
  - (E) Norma de discriminación y acoso consistente con la prohibición de discriminación contenida en el Capítulo 2 (comenzando con la Sección 200) de la Parte 1.
  - (F) Las estipulaciones de cualquier código de vestimenta en toda la escuela, de acuerdo con la Sección 35183, que prohíbe que los alumnos usen "ropa relacionada con pandillas", si la escuela ha adoptado ese tipo de código de vestimenta. Para estos propósitos, el plan integral de seguridad escolar definirá "prendas relacionadas con pandillas". La definición se limitará a prendas de vestir que, si se usan o exhiben en el plantel de la escuela, razonablemente podrían determinarse como una amenaza para la salud y la seguridad del ambiente escolar . Un código de vestimenta de toda la escuela establecido de acuerdo con esta sección y la Sección 35183 se aplicará en la escuela y en cualquier actividad patrocinada por la escuela por el director de la escuela o la persona designada por el director. Para propósitos de este párrafo, "ropa relacionada con pandillas" no se considerará una forma protegida de expresión de acuerdo con la Sección 48950.
  - (G) Procedimientos para entrada y salida seguras de alumnos, padres y empleados escolares hacia y desde la escuela.
  - (H) Un ambiente seguro y ordenado propicio para el aprendizaje en la escuela.
  - (I) Reglas y procedimientos sobre disciplina escolar adoptados conforme a las secciones 35291 y 35291.5
  - (J) El consejo escolar o el comité de planificación de seguridad escolar, desarrolla y actualiza el plan de seguridad escolar completo, deberá, donde sea práctico, consultar, cooperar y coordinar con otros consejos escolares o comités de planificación de seguridad escolar.
  - (K) El plan de seguridad escolar completo puede ser evaluado y modificado, según sea necesario, por el comité de planificación de seguridad escolar, pero debe ser evaluado al menos una vez al año para asegurar que el plan completo de seguridad escolar se implemente adecuadamente. Se pondrá a disposición del público un archivo actualizado de todos los planes y materiales relacionados con la seguridad.
  - (L) A medida que se revisan y actualizan los planes integrales de seguridad escolar, se incluyen políticas y procedimientos orientados a la prevención del acoso escolar.
  - (M) El plan integral de seguridad escolar, escrito y actualizado por el consejo escolar o comité de planeación de seguridad escolar el (26/2/16) y fue sometido al distrito para la aprobación de conformidad con la subdivisión (a) de la Sección 32288 el (2/3/16).

<b>Suspensiones y Expulsiones</b>			
<b>Escuela</b>	<b>2013-14</b>	<b>2014-15</b>	<b>2015-16</b>
<b>Tasa de Suspensiones</b>	3.1	1.0	2.8
<b>Tasa de Expulsiones</b>	0.0	0.0	0.0
<b>Distrito</b>	<b>2013-14</b>	<b>2014-15</b>	<b>2015-16</b>
<b>Tasa de Suspensiones</b>	7.3	7.0	6.3
<b>Tasa de Expulsiones</b>	0.2	0.3	0.3
<b>Estado</b>	<b>2013-14</b>	<b>2014-15</b>	<b>2015-16</b>
<b>Tasa de Suspensiones</b>	4.4	3.8	3.7
<b>Tasa de Expulsiones</b>	0.1	0.1	0.1

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2016-17		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2005-2006	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 5	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	20	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	80.0	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	.4
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1.0
Psicólogo/a	0.4
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0.33
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.0
Especialista de recursos	0
Otro	0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	0

\* Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Kínder	24	22	22	1	1	1	3	3	3			
1	30	24	24				3	3	3			
2	29	24	24				3	4	4			
3	31	23	23				3	4	4			
4	29	29	29				3	3	3			
5	30	27	27		1	1	3	3	3			
Otro	15	7	7	1	2	2	1					

### Formación profesional proporcionado para maestros

El distrito escolar proporciona a los miembros del personal certificado y clasificado con oportunidades de desarrollo profesional y capacitación en una variedad de programas. La capacitación proporcionada a través de la academia de desarrollo profesional permite a los maestros, administradores, y paraprofesionales estar altamente calificados para proporcionar liderazgo, instrucción, y apoyo de calidad a los alumnos del distrito.

El enfoque de la academia de desarrollo profesional ha sido la implementación, apoyo y enseñanza para la mejor de las normas estatales de California. El departamento de educación del distrito, incluyendo a los capacitadores académicos proporcionan apoyo continuo y capacitación para una hábil enseñanza las normas adoptadas. Además, los capacitadores académicos proporcionan una variedad de capacitaciones basadas en el distrito y el sitio a partir de los resultados de los alumnos, las sugerencias de la directora y los resultados de las encuestas a maestros. Los datos de desempeño son usado para determinar el apoyo al sitio y las prioridades en las oportunidades de desarrollo profesional. Los maestros son provistos con múltiples oportunidades a lo largo del ciclo escolar y durante el verano para participar en capacitaciones. El PDA también apoya a nuestros maestros nuevos a través del centro para innovación de los maestros (CTI, por sus siglas en inglés) programa de inducción y proporciona capacitación intensiva para apoyarlos en sus nuevas asignaciones docentes.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2014-15		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$47,694	\$45,092
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$71,781	\$71,627
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$94,889	\$93,288
Sueldo promedio de director (primaria)	\$121,056	\$115,631
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$123,266	\$120,915
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$136,990	\$132,029
Sueldo de superintendente	\$236,140	\$249,537
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	37%	37%
Sueldos Administrativos	6%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

#### Tipos de Servicios Financiados

El programa extracurricular SAFE cuida los alumnos del kinder hasta quinto nivel de año, desde que suena la campana de despedida hasta las 6:15PM. Hay aproximadamente 100 alumnos matriculados en el programa. El programa es financiado mediante fondos estatales (proposición 49). El programa SAFE también financia intervenciones extracurriculares enfocándose en alumnos que rinden por debajo de nivel hábil en las normas de nivel escolar.

Otros programas que son financiados son: Pathfinder, Elementary Counselors, ST Math, Compass Learning, Imagine Learning, Reading Learning Dynamics.

#### OTROS PROGRAMAS

Para ayudar a asegurar una educación de calidad para todos los alumnos, se proporciona financiamiento estatal y federal para los siguientes programas especiales a fin de complementar el programa educativo básico proporcionado por el distrito escolar:

Iniciativas complementarias LCAP -- \$88,521  
 Suplemental/Concentración -- \$35,100  
 AVID - LCAP--\$10,897  
 Lotería local -- \$13,435  
 Título I -- \$90,892  
 Asistencia local a la Educación Especial -- \$101,107  
 ASES-educación y seguridad extracurricular -- \$34,749  
 Educación Especial Estatal/Local -- \$243,196

#### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

#### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2014-15				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$6,689	\$1,029	\$5,660	\$78,638
Distrito	♦	♦	\$5,327	\$76,186
Estado	♦	♦	\$5,677	\$75,837
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			6.3	10.6
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			5.8	7.8

\* Cajas con ♦ no requieren datos.